

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Воздушный фильтр PlasmaMade

ZD 8000

---

**Küppersbusch**  
FÜR KÜCHEN MIT STIL

## Содержание

---

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Общие указания           | 3 |
| Техника безопасности     | 3 |
| Упаковка                 | 4 |
| Эксплуатация PlasmaMade  | 4 |
| Техническое обслуживание | 4 |
| Указания по монтажу      | 4 |
| Указания по креплению    | 4 |
| Неисправности            | 5 |
| Защита окружающей среды  | 5 |

### Приложения:

- Технические данные
- Значения красного и синего индикаторов
- Крепление к мотору
- Крепление на стену

Перед началом монтажа и эксплуатации **фильтра PlasmaMade** внимательно прочитайте данное руководство. Сохраните его для последующего использования. **Фильтр PlasmaMade** нужно установить и использовать в соответствии с указаниями из этого руководства. Данное устройство предназначено исключительно для установки на вытяжку.

## Общие указания

Благодарим за выбор нашей продукции!

**Воздушный фильтр PlasmaMade** разработан для очистки воздуха от пыли, пыльцы, микроорганизмов (пылевых клещей, бактерий, вирусов и плесени), сигаретного дыма и посторонних запахов. Если источник запаха остается в помещении, то **фильтр PlasmaMade** не сможет полностью удалить все остатки запаха (например, если вы продолжаете готовить). **Воздушный фильтр PlasmaMade** не удаляет вредные газы (угарный газ и т. д.). Для соответствия самым строгим стандартам безопасности **воздушный фильтр PlasmaMade** имеет Систему Активного Контроля за Уровнем Озона (САКУО) и Систему Активного Контроля Ионизации (САКИ).

При правильном использовании **фильтра PlasmaMade**, он производит озон. Количество зависит от времени использования фильтра. Если фильтр установлен в хорошо проветриваемом помещении, то количество озона будет находиться на безопасном уровне в соответствии с действующими стандартами. Во время ионизации вы можете почувствовать слабый специфический запах.



## Техника безопасности

**Воздушный фильтр PlasmaMade** допускается использовать только в сочетании с металлическими жироулавливающими фильтрами (из огнестойких материалов). Для поддержания достаточного уровня кислорода, помещение должно хорошо проветриваться. См. руководство для кухонных приборов.

Запрещается использовать **фильтр PlasmaMade** в непроветриваемых, закрытых помещениях.

Запрещается вставлять посторонние предметы в отверстия на устройстве, так как это может привести к удару электрическим током.

Запрещается дотрагиваться до устройства или до кабелей электропитания мокрыми руками.

Запрещается использовать устройство, если оно или адаптер питания имеют признаки повреждения. В этом случае обратитесь к нам, как можно скорее.

Дети возрастом 8 лет и старше, люди с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями и/или с недостатком опыта/знаний могут пользоваться устройством только при условии, что они находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или при условии, что они были обучены навыкам безопасной работы с устройством и осознают риски, связанные с его эксплуатацией.

Не позволяйте детям играть с устройством!

Дети могут выполнять работы по очистке и обслуживанию устройства только присмотром взрослых.

**Воздушный фильтр PlasmaMade (ZD 8000)** предназначен только для использования потребителями. В помещении может работать не более 1 фильтра PlasmaMade.

Настоятельно не рекомендуется пользоваться сильным пламенем, жарить или готовить методом фламбе под вытяжкой.

Горячее масло в сковороде под вытяжкой – это потенциальный источник пожара.

Запрещается заслонять входные и выходные отверстия для вентиляции. Перед тем как приступить к очистке или обслуживанию прибора, отключите его от источника питания. Допускается использовать розетки с переменным током 220-240 В. После завершения монтажа адаптер питания должен находиться в легко доступном месте, чтобы его можно было быстро отсоединить. Устройство допускается использовать только вместе с адаптером питания из комплекта. Устройство должно быть подключено к сети питания через цепь БСНН.

Вытяжки и фильтр PlasmaMade нужно включать за 10-15 минут до начала приготовления. Используйте самые низкие настройки. Во время приготовления оставьте низкие настройки, но следите за тем, чтобы ничего не мешало нормальному движению потока воздуха.

После завершения приготовления оставьте фильтр PlasmaMade работать некоторое время, чтобы он успел удалить посторонние запахи. Если источник запаха не устранен, то фильтр PlasmaMade не сможет полностью очистить воздух в помещении.

Для продления срока службы до 10-15 лет, не используйте фильтр дольше 2 часов за одни сутки (период 24 часа). Если использовать фильтр дольше 2 часов в день, это может негативно отразиться на его сроке службы, в итоге вам придется купить новый раньше положенного срока.

## Упаковка

Осторожно откройте упаковку и вытащите **фильтр PlasmaMade**. Перед установкой проверьте устройство на наличие дефектов. Сохраните коробку на случай, если вы обнаружите неисправность во время проверки. Затем утилизируйте упаковочные материалы экологически безопасным способом.

Комплект поставки включает:

- Воздушный фильтр PlasmaMade ZD 8000
- Руководство по монтажу и эксплуатации
- Адаптер питания с кабелем длиной 1,5 метра и вилкой
- Эксцентрический переходник  $\varnothing$  150 мм
- Настенный кронштейн
- 2 дюбеля  $\varnothing$  5 мм
- 2 винта DIN 7981, для отверток с крестообразным шлицем Phillips 1,  $\varnothing$  2,9 x 19 мм
- 2 винта DIN 7981, для отверток с крестообразным шлицем Phillips 2,  $\varnothing$  4,2 x 25 мм

## Эксплуатация PlasmaMade

**Воздушный фильтр PlasmaMade** имеет Систему Активации Потокom Воздуха с датчиком, реагирующим на мощность воздушного потока. Когда вы включаете вытяжку, **фильтр PlasmaMade** автоматически активируется. Индикаторная лампа на верхней панели фильтра отображает текущий режим работы: включено или отключено. См. приложение 2.

## Техническое обслуживание

Если **воздушный фильтр PlasmaMade** установлен в соответствии с указаниями из этого руководства, техническое обслуживание не станет большой проблемой. **Фильтр PlasmaMade** очищается автоматически во время работы. Если поверхность или датчик загрязнены, их можно очистить пылесосом. Фильтр не имеет расходных деталей, которые требуют регулярной замены. Следуйте указаниям по обслуживанию вытяжки. Используйте только высококачественные жироулавливающие фильтры. Чтобы **фильтры PlasmaMade** не загрязнялись, регулярно чистите жироулавливающие фильтры.

## Указания по монтажу

**Фильтр PlasmaMade** можно использовать практически со всеми существующими и новыми моделями вытяжек. Вытяжка должна поддерживать режим рециркуляции воздуха (воздуховод или короб, где установлен фильтр, должны иметь выходное отверстие, через которое очищенный воздух может попадать обратно в помещение). Не рекомендуется выводить отверстия в направлении стен или потока. Расстояние между выходным отверстием и ближайшей стеной или потолком должно составлять не менее 500 мм. Для работы фильтра потребуется розетка на доступном расстоянии (220 В, заземление не требуется).

## Указания по креплению

### Крепление на вытяжку

Вытяжка должна быть установлена в соответствии с указаниями для режима рециркуляции. См. руководство для вытяжки.

### Крепление к мотору

Аккуратно вставьте **воздушный фильтр** в отверстие на корпусе мотора с помощью эксцентрического переходника. С помощью винтов  $\varnothing$  2,9 x 19 мм закрепите эксцентрический переходник на корпусе мотора и зафиксируйте **воздушный фильтр PlasmaMade**. Подсоедините адаптер питания к **фильтру** (сверху) и вставьте вилку в розетку. Фильтр автоматически начнет работать, когда вы включите вытяжку. См. приложение 3.

### Крепление на стену

С помощью отвеса нарисуйте вертикальную линию над корпусом мотора. Над корпусом мотора просверлите нижнее отверстие (максимальный размер указан на чертеже) и верхнее – на 90 мм выше первого (чтобы определить положение, можно использовать кронштейн). Согните кронштейн с двух сторон и прикрепите к стене с помощью дюбелей и винтов  $\varnothing 4,2 \times 25$  из комплекта.

Наденьте **фильтр PlasmaMade** на кронштейн. Соедините мотор и **фильтр** гибким воздуховодом (не входит в комплект). См. приложение 4.

### Крепление внутри установленной вытяжки

Снимите воздуховод с вытяжки. Аккуратно закрепите **воздушный фильтр PlasmaMade** на корпусе мотора или на стене в соответствии с приведенными выше указаниями.

### Неисправности

Если ремонтные работы выполняются неквалифицированным лицом, то возможен удар электрическим током! Если устройство неисправно, вытащите вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.

| Неисправность                           | Возможная причина                            | Способ устранения                                                                          |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не работает                  | Вилка не вставлена в розетку.                | Вставьте вилку в розетку.                                                                  |
|                                         | В сети питания нет электричества.            | Попробуйте включить другой кухонный прибор.                                                |
|                                         | Сработал автоматический выключатель.         | Проверьте автоматический выключатель в электрическом щите.                                 |
| Мигает красный индикатор.               | Перегрузка фильтра.                          | Отключите питание фильтра на некоторое время, чтобы сбросить параметры электронного блока. |
| Во время работы мигает синий индикатор. | Нужно выполнить очистку фильтра.             | Отключите вытяжку. Вытяжку можно включить через 1-2 минуты.                                |
| Мигает синий индикатор.                 | Закончился максимальный срок службы фильтра. | Приобретите новый фильтр.                                                                  |

### Защита окружающей среды



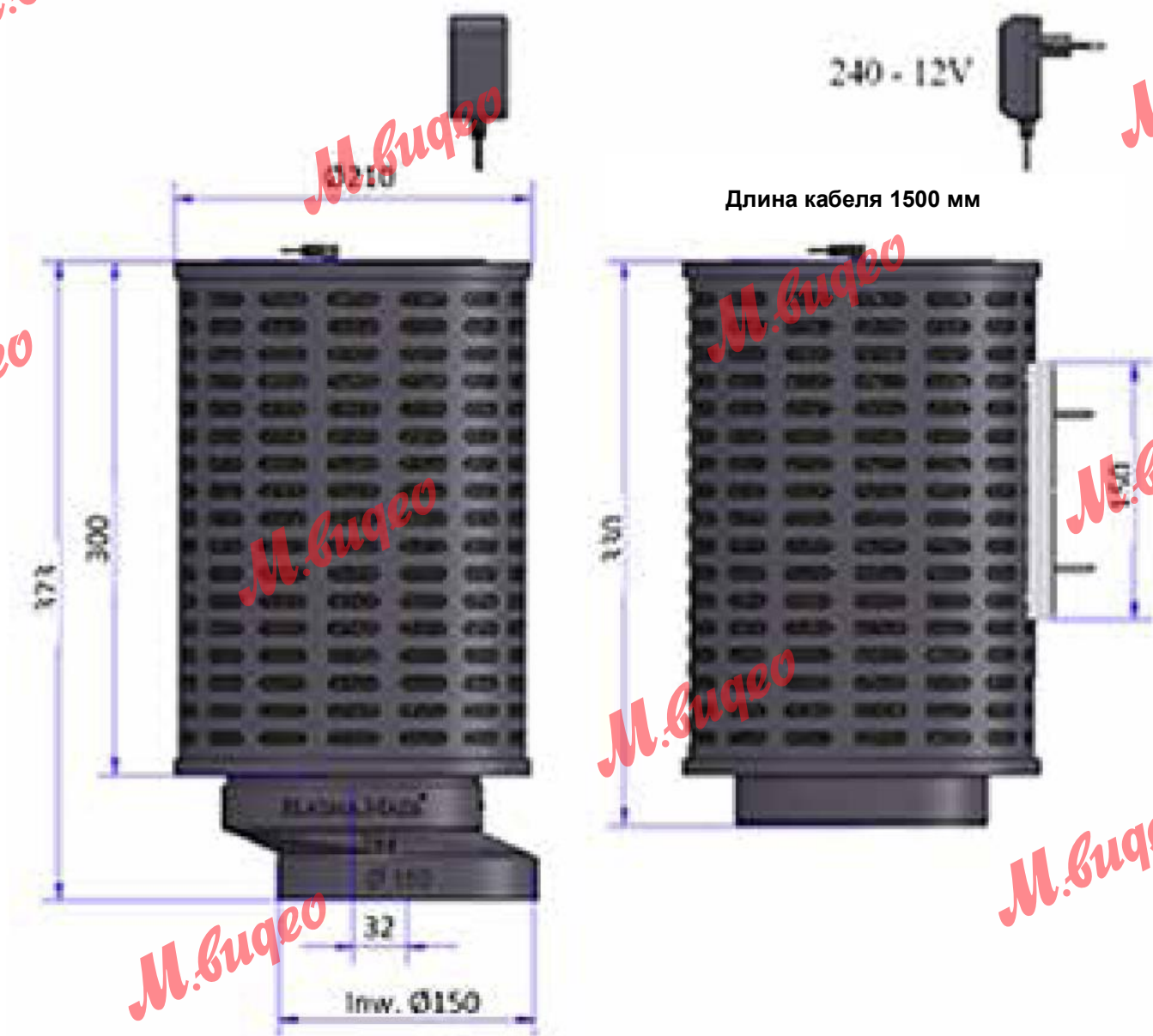
**Воздушный фильтр PlasmaMade** соответствует требованиям Европейской директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). В приложении этой Директивы описаны действующие на территории ЕС правила возврата и переработки отслужившего оборудования.

Упаковочные материалы должны быть утилизированы экологически безопасным способом.

Данное руководство по монтажу и эксплуатации было подготовлено с особым вниманием. Однако, возможные ошибки и опечатки не могут быть использованы для получения каких-либо дополнительных прав.

## Приложения

### Технические данные



Габариты упаковки: 390 x 290 x 295 мм

Масса фильтра: 2060 г

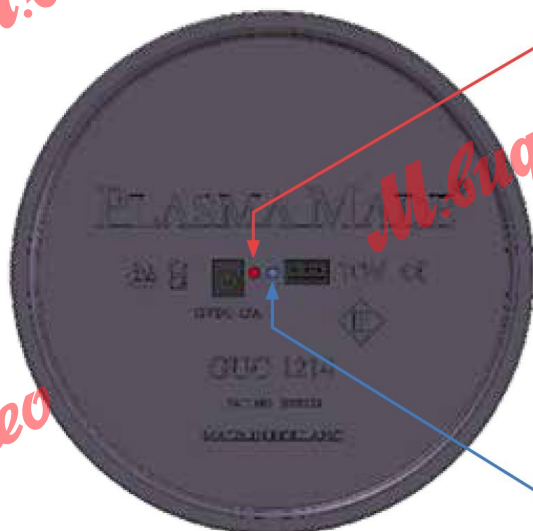
Артикул: ZD 8000

Код: 8717953283504

Производитель: PlasmaMade B.V.



## Значения красного и синего индикаторов



Подключено к сети питания

Индикация наличия воздушного потока

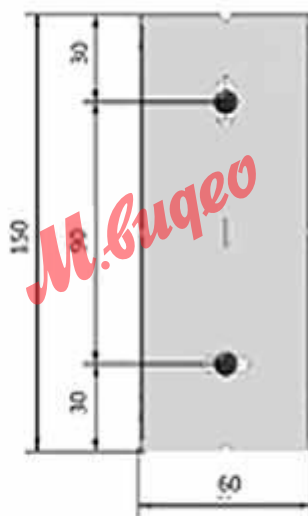
## Крепление к мотору



Эксцентрический переходник

2 x винта  $\varnothing$  2,9 x 19 мм

## Крепление на стену



[www.kuppersbusch.ru](http://www.kuppersbusch.ru)

**Küppersbusch**  
FÜR KÜCHEN MIT STIL